

Башмакова Анна Павловна

**СРАЩЕНИЕ ГЛАГОЛА-СВЯЗКИ С МЕСТОИМЕННЫМИ СЛОВАМИ КАК СПОСОБ  
ОБРАЗОВАНИЯ БЕЗЛИЧНО-ПРЕДИКАТИВНЫХ СЛОВ В ПСКОВСКИХ ГОВОРАХ**

В статье на материале Псковского областного словаря с историческими данными рассматриваются две семантические группы безлично-предикативных слов, возникших в результате сращения глагола-связки "быть" в форме 3-го лица ед. числа с местоименными словами. Слова, образованные с помощью частицы не-, отмечаются и в литературном языке. В статье описывается группа слов, образованных аналогичным способом, но без частицы не- (екому, еколи, екуда и т.п.) и отмеченных только в диалекте.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2016/8-2/11.html](http://www.gramota.net/materials/2/2016/8-2/11.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2016. № 8(62): в 2-х ч. Ч. 2. С. 47-49. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2016/8-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2016/8-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

## THE WAYS OF FORMATION OF EVERYDAY VOCABULARY IN THE NOGAI LANGUAGE

**Atakaeva Farida Shatemirovna**, Ph. D. in Philology  
*Karachay-Circassian State University named after U. D. Aliiev*  
*farida.atakaeva@mail.ru*

The problem of word-formation in the Nogai linguistics remains relevant. The study of this issue is of great theoretical and practical importance, contributing to the solution of some problems of word-formation, as well as a number of problems of the theory of vocabulary, phraseology of the Nogai language. In the article the author analyzes the ways of formation of everyday vocabulary in the Nogai language.

*Key words and phrases:* the Nogai language; everyday vocabulary; derived stem; non-derived stem; affixal way; stem composition; compound words.

УДК 81.282

*В статье на материале Псковского областного словаря с историческими данными рассматриваются две семантические группы безлично-предикативных слов, возникших в результате сращения глагола-связки «быть» в форме 3-го лица ед. числа с местоименными словами. Слова, образованные с помощью частицы не-, отмечаются и в литературном языке. В статье описывается группа слов, образованных аналогичным способом, но без частицы не- (екому, еколи, екуда и т.п.) и отмеченных только в диалекте.*

*Ключевые слова и фразы:* диалект; псковские говоры; безлично-предикативные слова; глагол-связка.

**Башмакова Анна Павловна**

*Санкт-Петербургский государственный университет*  
*apbash@yandex.ru*

### СРАЩЕНИЕ ГЛАГОЛА-СВЯЗКИ С МЕСТОИМЕННЫМИ СЛОВАМИ КАК СПОСОБ ОБРАЗОВАНИЯ БЕЗЛИЧНО-ПРЕДИКАТИВНЫХ СЛОВ В ПСКОВСКИХ ГОВОРАХ

В псковских говорах на материале Псковского областного словаря с историческими данными [6; 7] внутри семантической группы безлично-предикативных слов с модальным значением выделяются две противопоставленные подгруппы, включающие слова, образованные путем сращения глагола-связки *быть* в форме 3-го лица ед. числа с местоименными словами:

- 1) не + е (есть) + где (когда, за чем, кого, за кем и т.п.);
- 2) е (есть) + где (когда, кого коли, кому, куда, на что, чего).

Первая из этих подгрупп отмечается и в русском литературном языке. Хотя слова типа *некогда*, *незачем* могут рассматриваться и как местоименные наречия, а слова типа *некому* как местоимения (в частности, в академической Русской грамматике [8, с. 531, 704]), мы, опираясь на позицию М. И. Откупщиковой, относим их к безлично-предикативным. В статье «Безлично-предикативные слова (категория состояния) в Новом академическом словаре» М. И. Откупщикова внутри группы безлично-предикативных слов с модальным значением для слов, модифицированных частицей *не-*, выделяет оттенок значения объективной нереальной модальности (*некуда спешить*, *незачем стараться*) [3, с. 143]. Инфинитив в данном случае уточняет модальное значение, указывая на область его существования. Значение может быть сформулировано «Об отсутствии возможности/необходимости делать (сделать) что-н.».

А. А. Потебня [5, с. 410-411] и А. М. Пешковский [4, с. 351] показали, что предложения типа *некому сказать*, *некуда пойти* образованы по формуле «не + е (есть) + чего делать». Г. Н. Акимова, вслед за А. М. Пешковским, рассматривает значение глагола *быть* в этой конструкции как бытийное, несвязочное, так же как и в соответствующих утвердительных конструкциях «есть куда пойти, есть кому сказать», в дальнейшем в прошедшем и будущем времени развивается связочное значение у форм *было* и *будет* [1, с. 9]. Л. В. Савельева показывает процесс компрессии в отрицательных конструкциях (*не есть чего* → *ничего* и др.) на историческом материале литературного языка [9]. Она доказывает, что переосмысление бывшего глагольного центра в предложениях с такими конструкциями привело к образованию отрицательных наречий и местоимений принципиально нового типа: возникает предикация пространственных (*негде*, *некуда*), темпоральных (*некогда*), качественно-обстоятельственных и объектных отношений (*некого*, *ничего*) [Там же, с. 167] и сближение отрицательных наречий и местоимений с предикативными модальными словами *нельзя*, *невозможно* [Там же, с. 173]. Эти наблюдения, на наш взгляд, также подтверждают позицию М. И. Откупщиковой о статусе таких слов как безлично-предикативных.

В Псковском областном словаре с историческими данными эта группа слов широко представлена:

Нéгде. *с инф. Об отсутствии места, пространства для чего-н.* У нас жа пúни нет, нéуди сэна хранítть. Сажули́ нэмцы пúни. *Пуст.* [7, с. 60];

Некуда́. *с инф.* Об отсутствии места для кого-, чего-н. Мне скúшна и нира́дасна, пат стáрыи го́ды не́куда приклáницца. *Печ* [Там же, с. 143];

Не́зачем. *с инф.* Нет смысла, необходимости что-н. делать. Даро́га шла да ле́су, мха, да́льшы даро́ги нет, ё́хать не́зачем, патыму́ шта там бало́та. *Холм.* [Там же, с. 123].

Отметим возможность употребления их не только с инфинитивом, но и без инфинитива:

Нико́ли. Об отсутствии свободного времени, некогда. Пакли́ч мать, пусть сю́да идёт, ей фсе́ нико́ли. *Себ.* [Там же, с. 330];

Некогда. Об отсутствии свободного времени для чего-н. На́да бы карто́шку пи́риво́рывать, пака́ су́ха, так фсе́ не́кауда. *Пуст.* [Там же, с. 132].

В этих словах сохраняется предикативность, бытийность за счет глагола, который входит в их состав, как и в литературном языке. И глагол-связка появляется в прошедшем времени (*было*):

Нео́ткуль. *с инф.* Об отсутствии места, источника, где можно было бы взять, получить что-н. Кирпи́ча́ нео́ткуль бы́ль брать. *Дн.* [Там же, с. 183];

Некогда. Об отсутствии свободного времени для чего-н. Вре́мя ё́та при́нар называ́лась, не́кауда о́чень бы́ла. *Вл.* [Там же, с. 132] и в будущем времени (*будет*):

Некуда́. *с инф.* Об отсутствии места для кого-, чего-н. Мне жа́лка гара́с Ва́ли, не́куда ей бу́дя прие́хать. *Остр.* [Там же, с. 143].

О сращении свидетельствует и развитие в диалекте у таких слов значений, не связанных с производящим местоименным наречием:

Неко́ли. *с инф.* Невозможно. Дятéй мно́га бы́ла, не́кали бы́ла раско́шна жыть. *Остр.* [Там же, с. 135];

Некогда. *с инф.* Нет возможности, невозможно. Вам и не́къгдъ знáть [как раньше работали]. *Остр.* [Там же, с. 132].

Об особенностях функционирования слов этой группы в псковских говорах см. в нашей работе [2].

В то же время в псковских говорах существует группа слов с положительным значением, несвойственная литературному языку. Слова образованы от тех же местоименных наречий (*куда, где, коли* и т.п.), но без помощи частицы *не/ни*. Такие слова образованы с помощью только диалектной формы настоящего времени единственного числа глагола *быть* – *е* (*егде, екогда, еколи, екому, екуда, еначто, ечего*). Здесь, как и в первой группе, примеры показывают возможность употребления и с инфинитивом, и без инфинитива:

Ёкогда. *с инф.* О наличии времени для чего-н. – кому́ Фсем не́къгдъ нъ рабо́ту хадíть, а ему́ ё́къгдъ. *Сер.* [6, с. 122];

Ёколи. О наличии времени для чего-н. Мне бы́ла не́кали, а тапе́рь ё́кали. *Гд.* [Там же].

В этих примерах мы видим противопоставление *некуда* – *екуда, неколи* – *еколи*. Наличие глагола *е(сть)* в настоящем времени при противопоставлении *нет* (*не было*) – *есть* естественно и для литературного языка, и для псковских говоров. Ср., например, употребление такого противопоставления в частушке:

Ни ходí ко мне тогды́, Когды́ мне шы́пко не́къгды, А ходí ко мне тогды́, Когда́ мне вре́мя е когды́. *Стр.* [7, с. 132].

Но в следующем примере противопоставления уже нет:

Ёкуда. *с инф.* О наличии места, куда можно отправиться, поместить что-н.; *противоп.* *некуда*. Мъла́ко ё́куда дява́ть: тья́ленка по́им и да́чникъм прьдаём. *Остр.* [6, с. 123].

Однако это примеры, которые показывают употребление рассматриваемых слов в настоящем времени. В случае фиксации таких слов в предложениях только в настоящем времени можно было бы говорить о наличии словосочетаний: *е(сть) где, е(сть) когда, е(сть) коли, е(сть) куда*, которые собственно и лежат в основе образования этих слов. Но возможность употребления слов этой группы в прошедшем и будущем времени с использованием глагола связки *быть* говорит о произошедшем в диалекте сращении. Примеры высказываний в прошедшем времени:

Ёкому. *с инф.* Указывает на наличие кого-, чего-н. Не гара́ст ё́къму бы́ль рабо́тать. *Печ.* [Там же, с. 122];

Ёкуда. *с инф.* О наличии места, куда можно отправиться, поместить что-н.; *противоп.* *некуда*. – кому́. Нам ё́куда бы́ль хадíть ма́лицца, цэ́рква бы́ла ф сваёй дяре́вни. *Пыт.* [Там же, с. 123];

Ёчего. *с инф.* О наличии чего-н. Оде́ть бы́ль ё́чиво. *Дн.* [Там же, с. 140];

Ёначто. О наличии средств для чего-н. Ё́ньшчъ бы́ль, вот и пья́нничъл. *Порх.* [Там же, с. 129].

Примеры в будущем времени:

Ёкогда. О наличии времени для чего-н. – кому́. Тябе́ ве́чиръм ё́къгдъ бу́дит [сходить]? *Пыт.* [Там же, с. 122].

Отметим, что во всех этих случаях нет и противопоставления.

Также о сращении свидетельствует и использование полужнаменательного глагола *стать* для обозначения наступления нового состояния – появления возможности:

Ёгде. *с инф.* Есть место для какого-н. действия. Не́ было садо́ф, агры́ске ра́ды бы́ли, тепе́рь ста́ла ё́где взять. *Палк.* [Там же, с. 107].

При этом сочетания глаголов *стало е(сть), будет е(сть), было е(сть)* не зафиксированы.

Всё это дает право рассматривать подобные образования (*еколи, ечего* и др.) как самостоятельные слова. Таким образом, в псковских говорах мы наблюдаем процесс компрессии и для утвердительной модели: *есть чего* → *ечего*. Соответственно наблюдается употребление глагола-связки в прошедшем и будущем времени форм (*было* и *будет*).

Интересно, что в других говорах слова этого типа не отмечаются. Словарь русских народных говоров приводит три таких слова (*екогда, еколи, екому*), причем все со ссылкой на Псковскую область и на Лужский район Ленинградской области, граничащий с Псковской областью. При этом дается только один пример:

Экогда. *Есть когда*. Теперь мне негода идтить, а послев будет екогда. *Луж. Петерб., 1871. Пск.* [10, с. 335].

Таким образом, мы можем говорить о существовании в псковских говорах целой семантической подгруппы безлично-предикативных слов, несвойственной литературному языку, – группы слов со значением, противоположным значению объективной нереальной модальности. Противопоставленность этой подгруппы в целом подгруппе слов со значением объективной нереальной модальности, так же как и предикативность глагола *быть*, сохранившаяся в значении этих слов, на наш взгляд, подтверждает лексико-грамматический статус обеих групп слов как безлично-предикативных.

#### Список литературы

1. **Акимова Г. Н.** О значении глагола «быть» в безличных предложениях // Грамматика (русско-славянский цикл): материалы 24-й Международной филологической конференции. СПб., 2005. Вып. 17. Ч. 1. С. 8-12.
2. **Башмакова А. П.** Безлично-предикативные слова с семантикой объективной нереальной модальности (на материале Псковского областного словаря с историческими данными) // Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер. 9. Языкознание. 2013. Вып. 3. С. 108-113.
3. **Откупщикова М. И.** Безлично-предикативные слова (категория состояния) в Новом академическом словаре // Очередные задачи русской академической лексикографии: сб. ИЛИ РАН. СПб., 1995. С. 140-144.
4. **Пешковский А. М.** Русский синтаксис в научном освещении. Изд-е 6-е. М., 1938. 452 с.
5. **Потебня А. А.** Из записок по русской грамматике. М.: Учпедгиз, 1958. Т. I-II. 534 с.
6. **Псковский областной словарь с историческими данными.** СПб.: Изд-во СПбГУ, 1994. Вып. 10. 296 с.
7. **Псковский областной словарь с историческими данными.** СПб.: Изд-во СПбГУ, 2009. Вып. 21. 448 с.
8. **Русская грамматика:** в 2-х т. М.: Наука, 1980. Т. 1. 784 с.
9. **Савельева Л. В.** Об одном типе синтаксической компрессии в истории русского языка (генезис отрицательных безлично-инфинитивных предложений с местоименными словами) // Тенденции развития русского языка. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2001. С. 164-175.
10. **Словарь русских народных говоров.** Л.: Наука, 1972. Вып. 8. 370 с.

#### FUSION OF LINK-VERBS AND PRONOMINAL WORDS AS A METHOD OF IMPERSONAL-PREDICATIVE WORDS FORMATION IN PSKOV DIALECTS

**Bashmakova Anna Pavlovna**  
Saint Petersburg University  
apbash@yandex.ru

In the article by the material of "Pskov Regional Dictionary with Historical Data" the author considers two semantic groups of impersonal-predicative words, resulting from the fusion of the link-verb "to be" in the form of the 3rd person singular and pronominal words. Words formed with the help of the particle *ne-* are marked in the literary language. The article describes a group of words formed in a similar way, but without the particle *ne-* (*ekomu, ekoli, ekuda* and so on) and mentioned only in dialect.

*Key words and phrases:* dialect; Pskov dialects; impersonal-predicative words; link-verb.

УДК 80

*В статье рассматривается социальный аспект феномена культуры и её интертекстуальный характер. Авторы обращают внимание на сложность устройства и многомерность связей интертекста, в котором цитаты являются кодом к многочисленным источникам культурного пространства. Функция цитаты состоит в том, что, являясь семиотическим фактором вновь созданного текста, она направлена в глубину памяти и включена в непрерывный диалог культур.*

*Ключевые слова и фразы:* социальный статус культуры; коллективный интеллект; код культуры; интертекстуальное пространство; претекст; цитаты; прецедентные высказывания.

**Болтнева Наталия Алексеевна**, к. филол. н.

**Иванова Ирина Павловна**, к. филол. н.

*Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (филиал) в г. Тамбове*  
alla-050174@yandex.ru; tambovis@gmail.com

#### ЦИТАТА КАК КОД ТЕКСТОВ КУЛЬТУРЫ

Одной из актуальных задач языкознания конца XX – начала XXI в. остается выявление закономерностей развития языка и его функционирование в контексте культуры. По мнению абсолютного большинства современных лингвистов, именно категориями и формами языка выражаются интеллектуальные, духовные и волевые качества национального характера.